

TERVEZÉSI- VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

KENÉZY KÓRHÁZ Rendelőintézet Egészségügyi Szolgáltató Nonprofit Kft. (4043 Debrecen, Bartók Béla út 2-26.; számlaszám: Unicredit Bank Nyrt. 10918001-00000003-59220018 képviseli: Dr. Lampé Zsolt, Ügyvezető) mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről a **KELETTERV Keletmagyarországi Tervező Kft.** (székhely: 4025 Debrecen, Arany János utca 56., adószám: 11143419-2-09; számlaszám és számlavezető pénzügyintézet: KDB BANK (Magyarország) Zrt. 13545680-11000310-40110000; cégjegyzékszám: 09-09-001548; képviseli: Kovács András ügyvezető igazgató), mint megbízott (a továbbiakban: Tervező)

– együttesen **S z e r z ő d ő f e l e k** – között az alulírott napon, az alábbi feltételek mellett:

1. A szerződés előzményei

Hivatkozással a **TIOP-2.2.4-09/1-2010-0032** azonosítószámú, „**Struktúraváltást támogató infrastruktúrafejlesztés a debreceni Kenézy Kórházban**” tárgyú projektben a már elkészült engedélyezési tervszintű műszaki tervdokumentációját, Megrendelő, mint építető az építési beruházás kiviteli tervdokumentációjának elkészítése vált szükségessé. A Megrendelő, mint ajánlatkérő a 18/2011. szám alatti hirdetményvel 2011. december 21-én közbeszerzési eljárást indított, amely eljárás nyertese a Tervező. A fent körülírt közbeszerzési eljárás tárgya a hirdetményben és az ajánlati felhívás dokumentációjában kerül részletesen meghatározásra.

2. A szerződés tárgya

Megrendelő megrendeli, Tervező – mint a tervezési feladatra vonatkozó közbeszerzési eljárás nyertese – elvállalja a „**Struktúraváltást támogató infrastruktúrafejlesztés a debreceni Kenézy Kórházban**” tárgyú projektben az építési beruházás kiviteli tervdokumentációjának elkészítését.

Tervező a Megrendelő által jóváhagyott tervdokumentáció alapján a szakági tervezőkkel együttműködve elkészíti a kiviteli tervet, valamint a kivitelezésre vonatkozó műleírást – kiviteli tervdokumentációt, árazatlan költségvetést, valamint biztosít 20 nap tervezői művezetést is.

Tekintettel arra, hogy Megrendelő a kiviteli tervdokumentációt generál tervezési vállalkozási szerződéses konstrukcióban kívánja lebonyolítani, a Tervezőnek a beruházási cél megvalósítása érdekében felmerült összes tervezési munkát el kell végeznie.

3. Tervező kötelezettségei

Tervező kijelenti, hogy rendelkezik a kiviteli tervdokumentáció elkészítéséhez megkövetelt tervezői jogosultsággal (tervezői névjegyzékbe vételi határozattal) rendelkező szakemberrel, szakáganként legalább egyvel. Tervező kijelenti továbbá, hogy az általa alkalmazott építész és szakági tervezők képesítései és gyakorlati tapasztalatai megfelelnek a településtervezési és az építészet-műszaki tervezési, valamint az építésügyi műszaki szakértői jogosultság szabályairól 104/2006. (IV. 28.) Korm. Rendeletben foglalt követelményeknek.

Tervező a terveket köteles a szerződés a mindenkor hatályos és érvényes műszaki előírások, ezek hiányában a Megrendelő utasításának megfelelően elkészíteni.

4. Vállalkozási díj

Szerződő felek rögzítik, hogy a szolgáltatás finanszírozása az Európai Unió Regionális Fejlesztési/Európai Szociális Alapjából, valamint a Magyar Állami Költségvetésből és Megbízott saját forrásából, szállítói finanszírozás alapján történik.

A Tervezőt az 1. pontban meghatározott tevékenységéért 36.280.000.- Ft + 27 % ÁFA forint illeti meg.

A tervezői díj a teljes szerződéses feladat ellátásához szükséges valamennyi tevékenység díját és költségeit - többek között a tervezői művezetést is –magába foglalja.

Tervező kötelezettséget vállal a szolgáltatás teljességéért és hiánytalanságáért.

Tervező tudomásul veszi, hogy a pályázati tervek tervrajzában, szöveges részében és az árazatlan költségvetésben az egyes kivitelezési munkáknak és azok mennyiségének a 3 dokumentumban azonosaknak kell lenniük, mivel a pályázati terv alapján a kivitelezésre lefolytatott közbeszerzési eljárásnál a közbeszerzési törvény ezt követeli meg. Ha ezekben eltérések volnának, ezt a Tervezőnek kell javítania, az ebből származó közbeszerzési jogkövetkezményekért a tervező felelős, illetve a felmerülő többletköltségeket köteles viselni.

5. Határidő és ütemezés

Felek jelen szerződést, annak aláírásától számított 3 hónapos határozott időtartamra kötik. Megrendelő a Tervező előteljesítését elfogadja. A Tervező köteles az előteljesítés tényéről a Megrendelőt kellő időben, legalább 3 (három) nappal korábban tájékoztatni annak érdekében, hogy a teljesítés átvételére felkészülhessen.

A teljesítés helye: KENÉZY KÓRHÁZ Rendelőintézet Egészségügyi Szolgáltató Nonprofit Kft.
4043 Debrecen, Bartók Béla út 2-26.

6. Kijelentések, kellék,- és jogszatosság

A Tervező a jelen szerződés aláírásával kijelenti és jótáll azért, hogy Tervező, munkatársai, valamint a tervezési feladat teljesítéséhez bevont alvállalkozói rendelkeznek a tervezési feladat teljesítéséhez szükséges tervezői jogosultsággal. Tervező a jelen szerződés aláírásával kijelenti és jótáll azért, hogy rendelkezik érvényes tervezői felelősségbiztosítással. Tervező kötelezettséget vállal arra, hogy a tervezői felelősségbiztosítást a jelen szerződés hatálya alatt fenntartja.

A Tervező kötelezettséget vállal arra és jótáll azért, hogy a jelen szerződés szerinti minden kötelezettséget – ezen belül különösen a tervezési feladat teljesítésére irányuló tevékenységet – jelentős gyakorlattal rendelkező tervezőktől elvárható szakértelemmel és gondossággal, legjobb tudása szerint és a legnagyobb körültekintéssel, a Megrendelő/Építtető szakmai és gazdasági szempontjainak messzemenő figyelembevételével, valamint a magyar jogszabályoknak és szabványoknak, továbbá a vonatkozó szakmai és hatósági előírásoknak megfelelően teljesíti.

A Tervező jótáll a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeinek szerződésszerű teljesítéséért, továbbá az alkalmazott megoldások, eljárások alkalmasságáért és minőségéért, függetlenül attól, hogy azokat saját maga vagy alvállalkozója, esetleg egyéb, jogszerűen bevont harmadik személy alkalmazza.

Tervező a kiviteli tervdokumentációt a szerződés megkötésekor hatályban lévő tervezésre vonatkozó magyar előírások (szabvány, szabályzat, stb.) betartásával, a magyar hatóságok által jóváhagyott legújabb technikai előírások szerint készíti.

Tervező vállalja, hogy a jelen szerződés teljesíthetőségét érdemben veszélyeztető, illetve a teljesítést konkrétan akadályozó körülmény(ek)ről haladéktalanul írásban értesíti Megrendelőt.

Megrendelő vállalja, hogy a jelen szerződés teljesíthetőségét érdemben veszélyeztető, illetve a teljesítést konkrétan akadályozó körülmény(ek)ről haladéktalanul írásban értesíti a Tervezőt. Amennyiben az akadály elhárítása nem lehetséges és/vagy 30 napon belül nem realizálható, a Felek egyeztető tárgyaláson állapodnak meg a továbbiakról.

A Tervező szavatol azért, hogy harmadik személynek nincs olyan joga, amely a tervek felhasználását akadályozza vagy korlátozza.

Tervező a tervekért jog- és kellékszavatosságot vállal. Tervező hibás- vagy hiányos szolgáltatása esetében, valamint minden általa készített dokumentáció és számítás helyességéért, mind a közvetlen, mind a következményes, felróhatóan okozott károkért teljes felelősséggel tartozik.

Ha a tervdokumentáció szolgáltatásától számított 3 éven belül a kivitelezés nem kezdődik meg, a Megrendelőnek a terv korszerűségi felülvizsgálatát kell kérnie a Tervezőtől. Ha a megrendelő ezt elmulasztja, a Tervező szavatossági felelőssége megszűnik. Ha a Tervező szerint a tervdokumentáció (annak része) csak változtatással alkalmas kivitelezésre, Megrendelő a terv módosítását köteles megrendelni.

Tervező tudomásul veszi, hogy a munkák kiviteli terveinek olyan műszaki megoldással kell elkészítenie – az engedélyezési tervek alapján –, hogy a tervek alapján történő kivitelezés csak elhanyagolható mértékben korlátozhatja és nem veszélyeztetheti a Kenézy Kórház egészségügyi tevékenységét.

7. Alvállalkozók

A Tervező Feladatát saját maga által és/vagy alvállalkozó(k) bevonásával köteles teljesíteni. A Tervező alvállalkozó(k) bevonása esetén is teljes körűen és közvetlenül felelős a jelen szerződésben foglalt kötelezettségek teljesítéséért. Tervező tudomásul veszi, hogy csak az ajánlatában megjelölt alvállalkozó működhet közre.

A Tervező az igénybe vett alvállalkozók, szervezetek tevékenységéért, mulasztásáért sajátjaként felel. A Tervező jótáll azért, hogy a bevont alvállalkozó, szervezet rendelkezik minden olyan képesítéssel, engedéllyel és jogosítvánnyal, amely a tervezési feladat teljesítéséhez szükséges.

8. Késedelmes teljesítés, kötbér, Megrendelő elállási joga

Szerződésszegésnek minősül minden olyan magatartás vagy mulasztás, amelynek során bármelyik fél jogszabály, illetve a szerződés alapján őt terhelő bármely kötelezettségének teljesítését elmulasztja.

Amennyiben a Tervező a szerződést megszegi, kötbér és kártérítési felelősséggel tartozik, kivéve, ha bizonyítja, hogy a szerződés teljesítése során úgy járt el, ahogy az gazdálkodó szervezettől az adott helyzetben általában elvárható.

A fenti szerződésszegés következményei alól nem mentesít az a körülmény, hogy a szerződésszegést a Tervező, mint gazdálkodó szervezet irányítására, felügyeletére jogosult szerv intézkedése okozza.

Amennyiben Tervező jelen szerződés 3. pontjában megállapított határidőn belül nem tudja a terveket leszállítani (késedelmes teljesítés), Tervező kötbér fizetésére köteles. A késedelem minden megkezdett napjára fizetendő kötbér mértéke 150 000 Ft/nap. A 20 napot meghaladó késedelmet szerződő felek a szerződés megghiúsulásának tekintik.

A kötbér összegét a Megrendelő a tervezői díjból jogosult visszatartani.

A Tervező nem teljesítése (a teljesítés Tervezőnek felróható lehetetlenné válása, megghiúsulása, illetőleg a szerződés teljesítésének Tervező általi megtagadása) esetén Megrendelő a bruttó szerződéses ár 20%-ának megfelelő megghiúsulási kötbért számít fel.

A kötbér megfizetése nem érinti a Megrendelő azon jogát, hogy a szerződésszegéssel okozott és a kötbér összegével nem fedezett kárának megtérítését követelje.

Késedelmes díjfizetés esetén a Megrendelő, a jegybanki alapkamatnak megfelelő napi késedelmi kamatot köteles fizetni a Tervezőnek.

9. Példányszám

Az elkészült kiviteli tervdokumentációkat és árazatlan költségvetést, 12 db nyomtatott + 2 példány elektronikus adathordozón (CD) adja át Tervező.

10. Szerzői jogok

Megrendelő a Ptk. 410. § (5) bekezdése folytán alkalmazandó 412. § (3) bekezdés b) pontja alapján a rendelkezési jogát nem kötötte ki, ezért a szerződéssel kapcsolatban keletkező valamennyi jogi oltalomban részesíthető bármely szellemi alkotás tekintetében Tervező korlátozásmentesen, kizárólagosan és szabadon rendelkezik. Jelen szerződés alapján Megrendelő a rendelkezésére bocsátott szellemi alkotásokat (terveket) csak a jelen szerződés szerinti célra és az ahhoz szükséges, korlátozott mértékben használhatja fel, ezen kívül a keletkező szellemi alkotások tekintetében felhasználási jogosultság nem illeti meg. Tervező kifejezetten fenntartja szerzői jogát a szükséges tervezői művezetésre vonatkozóan.

Megrendelő a tervdokumentációt, és az abban foglalt műszaki megoldást kizárólag a szerződésben meghatározott célra használhatja fel, azt el nem idegenítheti, más létesítményeknél – a Tervező hozzájárulása nélkül – még részleteiben sem használhatja fel. A szerzői műnek minősülő tervdokumentáció újbóli felhasználásához, módosításához, sokszorosításához, harmadik személynek történő átadásához vagy a terv alapján megépült mű utólagos áttervezéséhez, átépítéséhez a Tervező hozzájárulása szükséges.

11. Szerződő felek együttműködése

Felek megállapodnak abban is, hogy a felmerülő, a kiviteli tervdokumentációk elkészítéséhez szükséges felmérő és egyéb munkálatok és adatszolgáltatások tekintetében Megrendelő a szükséges dokumentációkat legjobb tudása szerint és a lehető leghamarabb Tervező számára rendelkezésre bocsátja.

Amennyiben Tervező a szükséges adatszolgáltatások késedelme, illetve elmaradása miatt nem képes a szerződésben foglalt teljesítési feltételeknek megfelelni, úgy Felek egyeztető tárgyaláson állapodnak meg az esetleges határidőkre vonatkozó módosításról, melyről jegyzőkönyvet vesznek fel.

Megrendelő jogosult a tervezési munkát figyelemmel kísérni, ellenőrizni. Kérésére a Tervező köteles rendelkezésre állni, a menet közben elkészült tervrészleteket bemutatni, a Megrendelő észrevételeit a továbbtervezésnél figyelembe venni.

Megrendelő jogosult a Tervező által készített tervek jóváhagyására, köteles azok átvételére, a vállalt szolgáltatás díjának megfizetésére. Megrendelő köteles Tervező számára a tervek elkészítéséhez szükséges minden adatot, tényt, információt, felvilágosítást megadni.

A Tervezőnek a továbbtervezés szempontjából lényeges kérdésekben állásfoglalást kell kérnie a Megrendelőtől. A Megrendelő jóváhagyásával készült megoldás megváltoztatására vonatkozó igényének következményeit a Megrendelő viselnie kell.

Tervező az 1. sz. mellékletben leírt tervezési feladatokhoz tartozó tervdokumentáció elkészítésére köteles. E körben a jóhiszeműség és tisztesség követelményeinek megfelelően, Megrendelő kölcsönösen együttműködve köteles eljárni, a jogszabályokat, szabályzatokat, építési előírásokat, szabványokat és egyéb szakmai előírásokat köteles betartani.

Tervező a Megrendelő érdekeinek, továbbá utasításainak megfelelően köteles eljárni, de az élet- és vagyonbiztonságot veszélyeztető, építési előírásba ütköző, szakszerűtlen, nem megvalósítható, etikai szabályokkal ellentétes szolgáltatást nem végezhet.

A szakszerűtlen, jogszerűtlen utasításokra a Megrendelő figyelmét köteles felhívni írásban.

Tervező a szerződés alapján birtokába jutott adatokat, információkat köteles bizalmasan kezelni, azokat a szerződéssel össze nem függő célra nem használhatja fel.

12. Ellenszolgáltatás teljesítése

Az ellenszolgáltatás teljesítésére a Kbt. 305. § (3) bekezdése az irányadó az alábbiak szerint:

- a) az ajánlattevőként szerződő fél (felek) legkésőbb a teljesítés elismerésének időpontjáig kötelesek nyilatkozatot tenni az ajánlatkérőnek, hogy közülük melyik mekkora összegre jogosult az ellenszolgáltatásból;
- b) az összes ajánlattevőként szerződő fél legkésőbb a teljesítés elismerésének időpontjáig köteles nyilatkozatot tenni, hogy az általa a teljesítésbe bevont alvállalkozók, illetve a velük munkaviszonyban vagy egyéb foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakemberek egyenként mekkora összegre jogosultak az ellenszolgáltatásból, egyidejűleg felhívja az alvállalkozókat és szakembereket, hogy állítsák ki ezen számláikat;
- c) az ajánlattevőként szerződő felek mindegyike a teljesítés elismerését követően haladéktalanul azon összegre vonatkozóan jogosult számlát kiállítani az ajánlatkérő felé, mely az általa a szerződés teljesítésébe bevont alvállalkozókat, illetve a vele munkaviszonyban vagy egyéb foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakembereket illeti meg;
- d) a c) pont szerinti számla ellenértékét az ajánlatkérőként szerződő fél tizenöt napon belül átutalja az ajánlattevőknek;
- e) az ajánlattevőként szerződő fél haladéktalanul kiegyenlíti az alvállalkozók, illetve szakemberek számláit, illetőleg az Art. 36/A. § (3) bekezdése szerint azt (annak egy részét) visszatartja;
- f) az ajánlattevőként szerződő felek átadják az c) pont szerinti átutalások igazolásainak másolatait, vagy az alvállalkozó (szakember) köztartozást mutató együttes adóigazolásának másolatát az ajánlatkérőként szerződő félnek [utóbbi annak érdekében, hogy az ajánlatkérőként szerződő fél megállapíthassa, hogy az ajánlattevőként szerződő fél jogszerűen nem fizette ki a (teljes) összeget az alvállalkozónak];

g) az ajánlattevőként szerződő felek benyújtják az ellenszolgáltatás fennmaradó részére vonatkozó számlákat, melyek ellenértékét az ajánlatkérőként szerződő fél tizenöt napon belül átutalja az ajánlattevőként szerződő feleknek, ha ők az alvállalkozókkal szembeni fizetési kötelezettségüket az Art. 36/A. §-ára is tekintettel teljesítették;

h) ha az ajánlattevőként szerződő felek valamelyike az e), illetőleg f) pont szerinti kötelezettségét nem teljesíti, az ellenszolgáltatás fennmaradó részét az ajánlatkérő őrzi és az akkor illeti meg az ajánlattevőt, ha igazolja, hogy az e), illetőleg f) pont szerinti kötelezettségét teljesítette, vagy hitelt érdemlő irattal igazolja, hogy az alvállalkozó vagy szakember nem jogosult az ajánlattevő által a b) pont szerint bejelentett összegre vagy annak egy részére;

i) részben vagy egészben európai uniós támogatásból megvalósított közbeszerzés esetén a d) pont szerinti határidő negyvenöt nap.

13. Kapcsolattartás

A szerződés teljesítésével kapcsolatos ügyintézésre és képviselőre a felek által felhatalmazott személyek

Megrendelő részéről:

Dr. Lampé Zsolt ügyvezető

Tervező részéről:

Bakó István főmérnök, vezető építész tervező

14. Vitás kérdések rendezése

E szerződésben nem érintett kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény, a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény, a közbeszerzési eljárásról szóló 2003. évi CXIX. törvény, továbbá a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezéseit kell alkalmazni. A felek jogvita esetén – amennyiben egyeztetésük nem vezetne eredményre – kikötik a pertárgy értéke szerinti illetékességgel rendelkező bíróság hatáskörét.

Tervező tudomásul veszi, hogy a jelen szerződés forrása európai uniós támogatás, mellyel kapcsolatban az erre vonatkozó jogszabályok és a támogatási szerződés szerint különböző szervezetek ellenőrzéseket folytathatnak le. A Tervező vállalja, hogy a jelen szerződés szerinti tevékenységével kapcsolatban az ellenőrzésekhez adatot szolgáltat, szükség esetén személyesen megjelenik és együttműködik.

Jelen Szerződést a szerződő felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt cégszerűen, alulírott helyen és napon 3 példányban írták alá.

Mellékletek:

1. sz. mellékelt: Megrendelő nyilatkozata a Kbt. 305. § (6) bekezdése szerint

Debrecen, 2012. február 09.


Megrendelő
KEMÉNY KÓRHÁZ RENDVÉDEL
Egészségügyi Szolgáltató Nonprofit Kft.
4043 Debrecen, Bartók Béla út 2-26.
12.


Tervező
KELET-MAGYARORSZÁGI TERVEZŐ KFT.
4025 Debrecen, Arany J. u. 56.
Telefon: 06 (36) 346-260



1. számú melléklet
FELHATALMAZÓ NYILATKOZAT

UniCredit Bank Hungary Zrt.
1054 Budapest, Szabadság tér 5-6.

Tisztelt UniCredit Bank Hungary Zrt.!

A KENÉZY KÓRHÁZ Rendelőintézet Egészségügyi Szolgáltató Nonprofit Kft. nevében megbízom Önöket az alább megjelölt bankszámlánk terhére az alább megnevezett Jogosult által benyújtandó azonnali beszedési megbízás(ok) teljesítésére a következőkben foglalt feltételekkel:

Számlatulajdonos megnevezése:	KENÉZY KÓRHÁZ Rendelőintézet Egészségügyi Szolgáltató Nonprofit Kft.
Számlatulajdonos székhelye:	4043 Debrecen, Bartók Béla út 2-26.
Felhatalmazással érintett bankszámla száma:	10918001-00000003-59220018
Jogosult neve:	KELETTERV Keletmagyarországi Tervező Kft.
Jogosult képviselőre/céggjegyzésére jogosult személy	Kováts András Miklós ügyvezető
Jogosult székhelye/címe:	4025 Debrecen, Arany János utca 56.
Jogosult bankszámla száma:	13545680-11000310-40110000
Jogosult számlavezetőjének megnevezése:	KDB Bank Zrt.

A felhatalmazás érvényessége: visszavonásig.

A felhatalmazás alapjául szolgáló jogügylet: A KENÉZY KÓRHÁZ Rendelőintézet Egészségügyi Szolgáltató Nonprofit Kft. és a KELETTERV Keletmagyarországi Tervező Kft. között 2012. február 9. napján létrejött „A TIOP-2.2.4-09/1-2010-0032 azonosítószámú - **Struktúraváltást támogató infrastruktúrafejlesztés a debreceni Kenézy Kórházban - tárgyú projekt keretében megvalósuló építési beruházáshoz kapcsolódó kiviteli tervdokumentáció elkészítése**” tárgyú tervezési-vállalkozási szerződés, melynek jelen nyilatkozat elválaszthatatlan részét képezi.

A felhatalmazás csak a Jogosult írásbeli hozzájárulásával vonható vissza, amennyiben a számlatulajdonos a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény 305.§ (3) bekezdés szerinti határidőben az ellenszolgáltatást teljesítette.

Kelt : Debrecen, 2012. február 7.

KENÉZY KÓRHÁZ Rendelőintézet
Egészségügyi Szolgáltató Nonprofit Kft.
4043 Debrecen, Bartók Béla út 2-26.
22

.....
számlatulajdonos

Záradék:
UniCredit Bank Hungary Zrt.

A 334., mint a Számlatulajdonos számlavezető pénzintézete tudomásul vesszük, hogy a Jogosult Számlatulajdonossal szemben fennálló követelését a Számlatulajdonos számlája terhére azonnali beszedési megbízás útján érvényesítheti. Az UniCredit Bank beszámítási jogának a 7. § (3) szerinti gyakorlását követően

Banki azonosító szám:

Kelt : Debrecen 2012 FEBR. 09

UniCredit Bank Hungary Zrt.

Tóth Tibor
senior ügyfélmanager

Kardos Csaba
ügyfélmanager